



**Szpital Wielospecjalistyczny**  
**im. dr. Ludwika Błażka**  
**w Inowrocławiu**  
**88-100 Inowrocław, ul. Poznańska 97**  
województwo kujawsko-pomorskie  
Regon 092358780 NIP 556-22-39-217 KRS  
0000002494  
Dział Zamówień Publicznych  
tel./fax 52/35-45-587 ; centrala tel./fax 52/354-55-00



Inowrocław, dnia 29.09.2022 roku

EZP 404/2022



CERTYFIKAT 2020/7



**Wszyscy Wykonawcy**

**biorący udział w postępowaniu**

**dot. Przetargu nr M-50/2022 w przedmiocie zamówienia pn. "na zakup paliw płynnych tj. oleju napędowego i etyliny bezolowiowej ET-PB 95" na potrzeby Szpitala Wielospecjalistycznego im dr. Ludwika Błażka w Inowrocławiu.**

W odpowiedzi na pytania działając na podst. art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (*Dz. U. z 2019 poz.2019*) Zamawiający przedstawia poniżej wyjaśnienia do zadanych pytań:

**Pytanie Nr 1**

Zamawiający w Formularzu ofertowym załącznik nr 1 pkt. 2 wskazał termin realizacji zamówienia do ...godzin od złożenia zamówienia oraz dostawa na cito... od zgłoszenia. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na usunięcie zapisu, ponieważ w przypadku bezgotówkowego tankowania za pomocą kart na stacji paliw zapis ten nie ma zastosowania, ponadto formularz zawiera zapisy w pkt 1 dotyczące dostawy leków cytostatycznych?

**Odpowiedź:**

Zamawiający usuwa błędny zapis w Formularzu ofertowym. Poprawiony Formularz Ofertowy – patrz Załącznik do Wyjaśnień

**Pytanie Nr 2**

Czy Zamawiający zaakceptuje, aby karty wydane zostałyby w ciągu 7 dni roboczych od przedłożenia wniosku/zamówienia na dedykowanym portalu internetowym, do którego Zamawiający otrzyma dostęp po podpisaniu umowy?

**Odpowiedź:**

Zamawiający akceptuje powyższe.

**Pytanie Nr 3**

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zaakceptowania opłaty za karty:

- \* 0 zł netto za kartę nową,
- \* 10 zł netto za kartę wymienną (na skutek zagubienia, kradzieży, zmiany dotychczasowych danych etc.)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza powyższe.



**Szpital Wielospecjalistyczny**  
**im. dr. Ludwika Błażka**  
**w Inowrocławiu**  
**88-100 Inowrocław, ul. Poznańska 97**  
województwo kujawsko-pomorskie  
Regon 092358780 NIP 556-22-39-217 KRS  
0000002494  
**Dział Zamówień Publicznych**  
tel./fax 52/35-45-587 ; centrala tel./fax 52/354-55-00



#### Pytanie Nr 4

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość doprecyzowania zapisu § 4 ust 4 dotyczącego umieszczania danych w treści faktury i zaakceptuje, że dane te znajdują się w załączniku do faktury, który stanowi jej integralną część: załącznik zawiera wykaz wszystkich zakupów z danego okresu rozliczeniowego dokonywanych na poszczególne karty paliwowe, tj. : numery kart, numery rejestracyjne pojazdów, ilość i ceny jednostkowe brutto zakupionych paliw lub liczbę towarów i usług, wartość (netto, brutto, VAT) paliw (towarów i usług), pozycję faktury. Dla danej pozycji faktury wskazana jest wartość brutto przed opustem, wielkość opustu, wartość (brutto, VAT, netto)?

#### Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza powyższe.

#### Pytanie Nr 5

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę zapisu § 4 ust 4 drugie zdanie poprzez odstąpienie od przekazywania Zamawiającemu wraz z fakturą wykazu transakcji w postaci pliku z możliwością edycji i zaakceptuje, że faktura wraz z zestawieniem transakcji jest wysyłana do Zamawiającego w wersji papierowej a dodatkowo zestawienie transakcji w exelu jest wysyłane do Zamawiającego na wskazany adres e-mailowy, Zamawiający ma możliwość pobrania również takiego zestawienia do danej faktury z dedykowanego portalu internetowego do którego otrzyma dostęp po podpisaniu umowy?

#### Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na powyższe.

#### Pytanie Nr 6

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość doprecyzowania zapisu § 4 ust 6 i zaakceptuje poniższy sposobu ewidencjonowania transakcji bezgotówkowych oraz dane jakie zawiera wydruk z terminala:

„Każda transakcja bezgotówkowa zostanie zarejestrowana w systemie z podaniem numeru transakcji bezgotówkowej, daty, miejsca, wartości i ilości zakupionych produktów lub usług. dokonanie przez użytkownika kart flotowych transakcji bezgotówkowej potwierdzone zostanie wydrukiem z terminalu albo pokwitowaniem. Użytkownik kart flotowych, sprawdzi prawidłowość danych w nich zawartych i otrzyma jego egzemplarz.”

Dokument wydania paliwa/wydruk z terminala generowany jest po zatwierdzeniu transakcji poprawnym kodem PIN, w związku z czym nie ma konieczności potwierdzania dokumentu. Poprawność dokonanej transakcji wskazuje zapis/informacja: "KOD PIN POPRAWNY".?

#### Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza powyższe.

#### Pytanie Nr 7

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu § 5 ust 3 poprzez usunięcie słowa: „wystawienia”, ponieważ termin płatności liczy się od wystawienia faktury lub od otrzymania faktury?





**Szpital Wielospecjalistyczny**  
**im. dr. Ludwika Błażka**  
**w Inowrocławiu**  
**88-100 Inowrocław, ul. Poznańska 97**  
województwo kujawsko-pomorskie  
Regon 092358780 NIP 556-22-39-217 KRS  
0000002494  
**Dział Zamówień Publicznych**  
tel./fax 52/35-45-587 ; centrala tel./fax 52/354-55-00



**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu § 5 ust 3, termin płatności liczy się od daty otrzymania faktury.

**Pytanie Nr 8**

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu § 5 ust 3 poprzez dodanie następującej treści: "Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Wykonawcy"?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu § 5 ust 3 poprzez dodanie następującej treści: „Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Wykonawcy”?

**Pytanie Nr 9**

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu w SWZ Rozdział II oraz formularzu ofertowym poprzez ujednoczenie terminu płatności zaakceptuje termin płatności 30 dni od otrzymania zgodnie z umową?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany zapisu w SWZ Rozdział II oraz w formularzu ofertowym poprzez ujednoczenie terminu płatności zaakceptuje termin płatności 30 dni od daty otrzymania faktury.

**Pytanie Nr 10**

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość dołączenia już do właściwej umowy (po wyborze oferenta) załącznika w postaci ogólnych warunków sprzedaży i używania kart paliwowych Wykonawcy - w odniesieniu do kwestii nie uregulowanych w umowie (wskazany regulamin stanowi załącznik niniejszej korespondencji)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza powyższe.

**Pytanie Nr 11**

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość dodania do umowy zapisów poniższych zapisów oraz załączenie w formie załącznika klauzuli informacyjnej dla pracowników Zamawiającego (w załączeniu):

„1. Każda ze stron Umowy oświadcza, iż jest Administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, w odniesieniu do danych osobowych swoich pracowników, współpracowników oraz pracowników drugiej Strony, wskazanych w Umowie jako osoby do kontaktu (tzw. dane kontaktowe) oraz osób uprawnionych do reprezentowania drugiej Strony. Przekazywane na potrzeby realizacji Umowy dane osobowe są danymi zwykłymi.



**Szpital Wielospecjalistyczny**  
**im. dr. Ludwika Błażka**  
**w Inowrocławiu**  
**88-100 Inowrocław, ul. Poznańska 97**  
województwo kujawsko-pomorskie  
Regon 092358780 NIP 556-22-39-217 KRS  
0000002494



**Dział Zamówień Publicznych**  
tel./fax 52/35-45-587 ; centrala tel./fax 52/354-55-00



2. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez Strony na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (tj. przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratorów danych) oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (tj. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorach danych) jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania zadań związanych z realizacją zawartej Umowy.

3. Strony zobowiązują się do ochrony danych osobowych udostępnionych wzajemnie w związku z wykonywaniem Umowy, w tym do wdrożenia oraz stosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających odpowiedni stopień bezpieczeństwa danych osobowych zgodnie z przepisami prawa, a w szczególności z ustawą z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisami RODO.

4. Zamawiający zobowiązany jest do wypełnienia, w imieniu Wykonawcy jako Administratora danych, w rozumieniu obowiązujących przepisów prawa o ochronie danych osobowych, niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 30 (trzydzieści) dni od dnia zawarcia niniejszej umowy z Wykonawcą, obowiązku informacyjnego wobec osób fizycznych zatrudnionych przez Zamawiającego lub współpracujących z Zamawiającym przy zawarciu lub realizacji niniejszej umowy - bez względu na podstawę prawną tej współpracy - których dane osobowe udostępnione zostały Wykonawcy przez Zamawiającego w związku z zawarciem lub realizacją niniejszej umowy. Obowiązek, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym powinien zostać spełniony poprzez przekazanie tym osobom klauzuli informacyjnej stanowiącej Załącznik nr... do niniejszej umowy, przy jednoczesnym zachowaniu zasady rozliczalności." ?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza powyższe.

#### **Pytanie Nr 12**

Zamawiający w SWZ jako załącznik nr 5.1 wskazał Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Załącznik ten nie został załączony do dokumentacji. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na usunięcie, ponieważ nie ma podstaw do zawarcia umowy powierzenia w tym zakresie ponieważ Wykonawca nie realizuje dla Zamawiającego zlecenia przetwarzania danych osobowych, a sprzedaż produktów i dlatego też nie jest podmiotem przetwarzającym dane osobowe w rozumieniu RODO.

W przypadku kart flotowych, to PKN ORLEN będzie administratorem danych a nie podmiotem przetwarzającym – podstawą w tym przypadku będzie realizacja umowy na rzecz podmiotu i tu Zamawiający zobowiązany jest udostępnić dane – dane nie są zbierane od osoby (o takich działaniach Zamawiający powinien poinformować w klauzuli informacyjnej swoich pracowników). Analogiczna sytuacja będzie występowała także w innych umowach, które Zamawiający będzie zawierał z innymi podmiotami na świadczenie usług i będzie w tych umowach podawał osoby kontaktowe do realizacji umowy, tj. imię, nazwisko, nr telefonu, adres email, itp.

Jeśli chodzi o przekazywanie danych do kontaktu przez strony umowy stanowisko swoje wyraził ówczesny Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych w kwestii **udostępniania** danych osobowych pracowników gdzie powołał się na wyrok Sądu



**Szpital Wielospecjalistyczny**  
**im. dr. Ludwika Błażka**  
**w Inowrocławiu**  
**88-100 Inowrocław, ul. Poznańska 97**  
województwo kujawsko-pomorskie  
Regon 092358780 NIP 556-22-39-217 KRS  
0000002494  
**Dział Zamówień Publicznych**  
tel./fax 52/35-45-587 ; centrala tel./fax 52/354-55-00



Najwyższego z dnia 19 listopada 2003 r.; sygn. I PK 590/02, zgodnie z którym: „najistotniejszym składnikiem zakładu pracy (przedsiębiorstwa) są ludzie, a funkcjonowanie zakładu wiąże się nierozłącznie z kontaktami zewnętrznymi – z kontrahentami, klientami (...). Dlatego pracodawca nie może być pozbawiony możliwości ujawniania nazwisk pracowników, zajmujących określone stanowiska w ramach instytucji. Przeciwnie stanowisko prowadziłoby do sparaliżowania lub poważnego ograniczenia możliwości działania pracodawcy, bez żadnego rozsądnego uzasadnienia w ochronie interesów i praw pracownika.(...) Imiona i nazwiska pracowników widnieją na drzwiach w zakładach pracy, umieszcza się je na pieczętkach imiennych, pismach sporządzanych w związku z pracą, prezentuje w informatorach o instytucjach i przedsiębiorstwach, co oznacza, że zgodnie z powszechną praktyką są one zasadniczo jawne”.

**Odpowiedź:**

Zamawiający usuwa Załącznik 5.1, który wskazał w SWZ jako Załącznik.

Z poważaniem

**KIEROWNIK DZIAŁU**  
**Zamówień Publicznych**  
**Ewa Sempowicz**



4